

Amazing Grace

Traditional american melody

Arrgt. Jean-Christophe Rosaz

John Newton (1725-1807)

solo ♩ = 84

Soprano

Alto

Ténor

Basse

1. A - ma - zing Grace, how sweet the sound, That saved a wretch like

S

A

T

B

7

me. I once was lost but now I am found, Was blind, but now I

S

A

T

B

14

see. 2. 'Twas Grace that taught my heart to fear. And Grace, my fears re -

Amazing Grace

21

S
lie - ved. How pre - cious did that Grace ap - pear The hour I ___ first be -

A
lie - ved. How pre - cious did that Grace ap - pear The hour I first be -

T
8

B

28

S
lieved. 3.Through ma - ny ___ dan - gers, toils and snares I ___ have al - rea - dy

A
lieved. 3.Through ma - ny dan - gers, toils and snares I have al - rea - dy

T
8
3.Through ma - ny dan - gers, toils and snares I have al - rea - dy

B

35

S
come; 'Tis Grace that ___ brought me safe thus far and Grace will ___ lead me

A
come; 'Tis Grace that ___ brought me safe thus far and Grace will lead ___ me

T
8
come; 'Tis Grace that brought me safe ___ thus far and Grace will lead me

B

42

S home. 4.The Lord has ³ pro - mised good to me. His word my ³ hope se -

A home. 4.The Lord has pro - mised good to me. His word my hope se -

T home. 4.The Lord has pro - mised good to me. His word my hope se -

B 4.The Lord has pro - mised good to me. His word my hope se -

49

S cures. He will my ³ shield and por - tion be, As long as ³ life en -

A cures. He will my shield and por - tion be, As long as life en -

T cures. He will my shield and por - tion be, As long as life en -

B cures. He will my shield and por - tion be, As long as life en -

56

S dures. A - ma - zing Grace, how sweet the sound, A - ma - zing Grace, A - ma-zing

A dures. A - ma - zing Grace, A - ma -

T dures. A - ma - zing Grace, A - ma -

B dures. A - ma - zing Grace, A - ma -

Amazing Grace

63

S Grace, A - ma-zing Grace, A - ma-zing Grace, Oh now I'am found, A - ma - zing —

A zing Grace, A - ma - zing Grace, A -

T zing Grace, A - ma - zing Grace, A -

B zing Grace, A - ma - zing Grace, A -

69

S Grace, now I see. b.f.

A ma - zing Grace! b.f.

T ma - zing Grace! b.f.

B ma - zing Grace! b.f.

ossia:
moito, [ou]

durée: env. 3'

Amazing grace, how sweet the sound,
That saved a wretch like me!
I once was lost but now I'm found,
Was blind, but now, I see.

Grâce étonnante, au son si doux,
Qui sauva le misérable que j'étais ;
J'étais perdu mais je suis retrouvé,
J'étais aveugle, maintenant je vois.

'Twas grace that taught my heart to fear,
And grace, my fears relieved.
How precious did that grace appear
The hour I first believed.

C'est la grâce qui m'a enseigné la crainte,
Et la grâce a soulagé mes craintes.
Combien précieuse cette grâce m'est apparue
À l'heure où pour la première fois j'ai cru.

Through many dangers, toils and snares
I have already come.
'Tis grace that brought me safe thus far,
And grace will lead me home.

De nombreux dangers, filets et pièges
J'ai déjà traversé.
C'est la grâce qui m'a protégé jusqu'ici,
Et la grâce me mènera à bon port.

The Lord has promised good to me,
His word my hope secures;
He will my shield and portion be,
As long as life endures.

Le Seigneur m'a fait une promesse,
Sa parole affermit mon espoir;
Il sera mon bouclier et mon partage,
Tant que durera ma vie.

(Yes, when this flesh and heart shall fail,
And mortal life shall cease,
I shall possess, within the veil,
A life of joy and peace.

(Oui, quand cette chair et ce cœur auront péri
Et que la vie mortelle aura cessé,
Je posséderai, dans l'au-delà,
Une vie de joie et de paix.

The earth shall soon dissolve like snow,
The sun forbear to shine;
But God, who called me here below,
Will be forever mine.)

La Terre fondra bientôt comme de la neige,
Le Soleil cessera de briller,
Mais Dieu, qui m'a appelé ici-bas,
Sera toujours avec moi.)